

Instrucciones a los Autores

BIOQUIMIA, revista de la Asociación Mexicana de Bioquímica Clínica, se publica trimestralmente. Su objetivo es difundir lo más reciente de las ciencias relacionadas con el laboratorio clínico mediante la publicación de artículos originales de investigación.

La Revista Bioquimia acepta para su publicación, trabajos referentes a las ciencias de laboratorio clínico. **Los trabajos que envíen deberán ser inéditos.**

La Revista Bioquimia publica los siguientes tipos de artículos: 1. Editoriales, 2. Artículos originales, 3. Artículos de revisión, 4. Cartas al Editor y 5. Resúmenes de trabajos presentados en congresos.

Los artículos editoriales son habitualmente solicitados por el Comité Editorial de la Revista Bioquimia y se refieren brevemente a temas de interés de todo lo relacionado con el Laboratorio Clínico, como las áreas de bioquímica, bacteriología, parasitología, micología, virología, hematología, inmunología, química clínica entre otras, o contienen comentarios sobre algunos de los artículos originales publicados en el mismo número de la revista donde aparece el editorial.

Los artículos originales son informes de resultados de investigaciones clínicas o de experimentación sobre aspectos etiológicos, patológicos, epidemiológicos, diagnósticos o terapéuticos relacionados con cualquiera de las disciplinas del área del Laboratorio Clínico.

Los artículos de revisión deberán contener información detallada sobre aspectos de reciente desarrollo en alguna de las disciplinas del área del Laboratorio Clínico.

Las cartas al editor contienen juicios sobre artículos publicados en números previos de la Revista Bioquimia o comunican en forma breve los resultados de un estudio semejante a otro publicado en la revista; pueden publicar también en forma suscita un hallazgo clínico o experimental no descrito previamente.

Para la publicación de resúmenes de presentaciones en congresos o simposios se requiere la aprobación previa del Comité Editorial de la Revista Bioquimia; los trámites pertinentes deberán llevarse a cabo con el Editor de la revista.

ASPECTOS GENERALES. La Asociación Mexicana de Bioquímica Clínica se reserva todos los derechos de programación, impresión o reproducción (*copyright*) total o parcial del material que reciba,

dando en todo caso el crédito correspondiente a los autores del mismo. Si el autor desea volver a publicar lo que ya apareció en la Revista, requiere autorización previa por escrito del editor de la Revista de la Asociación Mexicana de Bioquímica Clínica.

Estos trabajos deberán ser enviados en un original (denominado manuscrito) y tres fotocopias así como en disquete de 3 1/2 escrito en word para windows 95, 98 ó 2000 ó XP a la dirección siguiente: **Asociación Mexicana de Bioquímica Clínica, A.C. Torres Adalid 508, Col. del Valle México, D.F. 03100 MEXICO**, ó por e-mail: ambcli@prodigy.net.mx

Los requerimientos que se citan a continuación están de acuerdo a los requisitos uniformes para preparar manuscritos enviados a revistas biomédicas", quinta edición (1997).

Autoría

Todas las personas designadas como autores habrán de cumplir con ciertos requisitos para tener derecho a la autoría. Cada autor debe haber participado en el trabajo en grado suficiente para asumir responsabilidad pública por su contenido.

El crédito de autoría deberá basarse solamente en su contribución esencial por lo que se refiere a: a) la concepción y el diseño, o el análisis o la interpretación de los datos; b) la redacción del artículo o la revisión crítica de una parte importante de su contenido intelectual; y c) la aprobación final de la versión a ser publicada. Los requisitos a), b), y c) deberán estar siempre presentes. La sola participación en la adquisición de financiamiento o en la colección de datos no justifica el crédito de autor. Tampoco basta con ejercer la supervisión general del grupo de investigación. Toda parte del artículo que sea decisiva con respecto a las conclusiones principales deberá ser responsabilidad de por lo menos uno de los autores.

Los editores podrán solicitar a los autores que justifiquen la asignación de la autoría; esta información puede publicarse.

Cada vez con más frecuencia, los ensayos multicéntricos se atribuyen a un grupo (autor) corporativo.

Todos los miembros del grupo que sean nombrados como autores, ya sea en la línea a continuación del título o en una nota al pie de la página, deben satisfacer totalmente los criterios definidos para la autoría. Los miembros del grupo que no reúnan estos criterios deben ser mencionados, con su autorización, en la sección de Agradecimientos o en un apéndice.

El orden de la autoría deberá ser una decisión conjunta de los coautores. Dado que el orden se asigna de diferentes maneras, su significado no puede ser inferido a menos que sea constatable por los autores. Estos pueden desear explicar el orden de autoría en una nota al pie de página. Al decir sobre el orden, los autores

deben estar concientes que muchas revistas limitan el número de autores enumerados en el contenido y que la *National Library of Medicine* enumera en MEDLINE solamente los primeros 24 más el último autor cuando hay más de 25 autores.

Presentación del manuscrito a la revista

Envíe por correo el número requerido de copias del manuscrito en un sobre de papel resistente; si es necesario, proteja las copias y las figuras ubicándolas entre dos hojas de cartón para evitar que las fotografías se doblen durante la manipulación postal. Coloque las fotografías y transparencias por separado en un sobre de papel resistente.

Los manuscritos irán acompañados de una carta de presentación y firmada por todos los coautores. Esta debe incluir: a) información acerca de la publicación previa o duplicada, la presentación del manuscrito a otra revista o la publicación de cualquier parte del trabajo, según lo expresado líneas arriba; b) una aclaración de las relaciones financieras o de otro tipo que pudieran conducir a un conflicto de intereses; c) una declaración de que el manuscrito ha sido leído y aprobado por todos los autores, que se ha cumplido con los requerimientos para la autoría expuestos anteriormente en el presente documento y, más aún, que cada uno de los autores cree que el manuscrito representa un trabajo honrado; d) el nombre, dirección, y el número telefónico del autor correspondiente, que se encargará de comunicarse con los demás autores en lo concerniente a las correcciones y a la aprobación final de las pruebas de imprenta. La carta deberá dar cualquier información adicional que pueda ser útil al editor, tal como el tipo de artículo que el manuscrito representa para la revista.

El manuscrito deberá acompañarse de copias de cualquier permiso para reproducir material ya publicado, para usar ilustraciones o revelar información personal delicada sobre individuos que puedan ser identificados, o para nombrar a ciertas personas por sus contribuciones.

REQUISITOS PARA LA CONSIDERACIÓN DE MANUSCRITOS

Resumen de requisitos técnicos

1. Doble espacio en todo el manuscrito.
2. Iniciar cada sección o componente del manuscrito en página aparte.
3. Seguir esta secuencia: página del título (inicial), resumen y palabras clave, texto, agradecimientos, referencias, cuadros (cada uno en un página por separado), y pies o epígrafes de las ilustraciones (figuras).
4. Las ilustraciones (fotografías sin montar) no deben ser mayores de 203 x 254 mm (8 x 10 in.).
5. Incluir los permisos necesarios para reproducir material publicado previamente o para usar ilustraciones en las que se puede identificar a alguna persona.
6. Adjuntar la cesión de derechos de autor (*copyright*).
7. Enviar original y tres copias del artículo.
8. Conservar copias de todo lo enviado.

Los manuscritos deberán llevar el siguiente formato: 1) página inicial, 2) resumen en español y palabras clave, 3) resumen en inglés y palabras clave en inglés, 4) texto, 5) referencias, 6) cuadros, 7) figuras, 8) pies ó epígrafes de las figuras y 9) agradecimientos cuando existan. En el manuscrito no se deberán intercalar cuadros ni figuras; deberán únicamente citarse en el texto los cuadros y las figuras que se entregarán al final.

Mecanografíese o imprímase el manuscrito en papel bond blanco, de 216 x 279 mm (8 1/2 x 11 in.), o de la medida estándar ISO A4 (212 x 297 mm), con márgenes de por lo menos 25 mm (1 in.). Escribir o imprimir solamente sobre una cara del papel. Utilizar doble espacio a lo largo del todo el documento, incluyendo la página inicial (del título), resumen, texto, agradecimientos, referencias, cada uno de los cuadros, y los pies o epígrafes de las figuras. Enumerar las páginas en forma consecutiva, empezando por la del título. Anotar el número correspondiente de página sobre el ángulo superior o inferior del lado derecho de cada página.

PAGINA INICIAL. Es la página número uno del manuscrito y deberá incluir la siguiente información:

La página inicial contendrá: a) el título del artículo en español e inglés, que debe ser conciso pero informativo; b) el nombre y apellido (s) de cada autor seguidos por asteriscos en el orden en que deberán aparecer en la publicación. Utilizar guión entre los apellidos paterno y materno, si se utilizan ambos, acompañados de sus grados académicos más importantes y su afiliación institucional; c) el nombre del Departamento o Departamentos e Institución o Instituciones a los que se debe atribuir el trabajo; d) declaraciones de descargo de responsabilidad, si las hay; e) el nombre y dirección del autor responsable de la correspondencia relativa al manuscrito; f) nombre y dirección del autor a quien se dirigirán las solicitudes de los sobretiros (reimpresiones) o establecer que los sobretiros no estarán disponibles; g) fuente (s) del apoyo recibido en forma de subvenciones, equipo, medicamentos, o de todos éstos; y h) título abreviado al pie de la página inicial de no más de 40 caracteres (contando letras y espacios).

RESUMEN EN ESPAÑOL Y PALABRAS CLAVE. El resumen debe de estar formado por un máximo de 200 palabras, en el que deberá indicarse los propósitos del estudio o investigación; los procedimientos básicos (la selección de sujetos de estudio o animales de laboratorio; los métodos de observación y analíticos); los hallazgos principales (dando datos específicos y si es posible, su significancia estadística); y las conclusiones principales. Deberá hacerse incapié en los aspectos nuevos e importantes del estudio u observaciones.

Al final del resumen los autores deberán agregar, e identificar como tal, de tres a diez palabras claves o frases cortas que ayuden a los indizadores a clasificar el artículo, las cuales se publicarán junto

con el resumen. Utilícense para este propósito los términos enlistados en el *Medical Subject Headings (MeSH)* del Index Medicus; en el caso de términos de reciente aparición que todavía no figuren en los MeSH, pueden usarse las expresiones actuales.

RESUMEN EN INGLÉS Y PALABRAS CLAVE. Al igual que el redactado en español, este deberá contener todos los datos importantes del trabajo. El resumen en inglés es fundamental, pues la mayoría de las revistas incluidas en índices o en bancos de información computarizada internacionales, serán conocidas en el extranjero sólo por su resumen en inglés. Por tanto son indispensables los datos descritos de material, método, resultados y conclusiones en forma muy concreta. Al final del resumen en inglés es importante indicar al igual que después del resumen en español las palabras clave, pero en el idioma inglés para ayudar a los indizadores a clasificar el artículo.

TEXTO. El texto de los artículos de observación y experimentales está comúnmente dividido en secciones con los títulos: Introducción, Métodos, Resultados, y Discusión. Los artículos extensos pueden necesitar subtítulos dentro de algunas secciones a fin de hacer más claro su contenido (especialmente las secciones de Resultados y Discusión).

En cada inicio de párrafo deberá darse sangría de cinco espacios. No deberán usarse números al inicio del párrafo. Los números de una sola cifra deberán expresarse con letra. Será excepción a esta regla la expresión de porcentajes y la referencia a cuadros y figuras.

Las abreviaturas utilizadas se indicarán después de la primera vez que aparezca un término repetitivo en el curso del texto.

Los cuadros y figuras se ordenarán numéricamente al final, de acuerdo con su secuencia de cita en el texto. Utilizar en todos los casos números arábigos. Los cuadros y figuras aparecerán publicados de acuerdo con la distribución de espacios señalados por el editor, por tanto, no tiene objeto intercalarlos en el texto manuscrito.

Introducción: Expresé el propósito del artículo y resuma el fundamento lógico del estudio u observación. Mencione las referencias estrictamente pertinentes, sin hacer una revisión extensa del tema. No incluya datos ni conclusiones del trabajo que está dando a conocer.

Métodos: Describa claramente la forma como se seleccionaron los sujetos observados o de experimentación (pacientes o animales de laboratorio, incluidos los controles). Identifique la edad, sexo y otras características importantes de los sujetos. La definición y pertinencia de raza y la etnicidad son ambiguas. Los autores deberán ser particularmente cuidadosos al usar estas categorías.

Identifique los métodos, aparatos (nombre y dirección del fabricante entre paréntesis) y procedimientos con detalles suficientes para que otros investigadores puedan reproducir los resultados. Proporcione referencias de los métodos acreditados, incluidos los métodos estadísticos; dé referencias y descripciones breves de métodos ya publicados pero que no son bien conocidos; describa los métodos nuevos o sustancialmente modificados, manifestando las razones por las cuales se usaron y evaluando sus limitaciones. Identifique exactamente todos los medicamentos y los productos químicos utilizados, incluyendo el nombre genérico, dosis y vías de administración.

Los artículos de ensayos clínicos aleatorizados deberán dar información sobre todos los elementos importantes del estudio, incluyendo el protocolo (población de estudio, intervenciones o exposiciones, resultados y el razonamiento para el análisis estadístico), asignación de intervenciones (métodos de ordenación aleatoria, ocultamiento de distribución a los grupos de tratamiento) y el método de enmascaramiento (ciego).

Los autores que envíen artículos de revisión deben incluir una sección que describa los métodos utilizados para la ubicación, selección, extracción y síntesis de los datos. Estos métodos también deberán sintetizarse en el resumen.

Ética: Cuando se informe sobre experimentos en seres humanos, señale si los procedimientos que se siguieron estuvieron de acuerdo con las normas éticas del comité (institucional o regional) que supervisa la experimentación en seres humanos y con la Declaración de Helsinki de 1975, enmendada en 1983. No use el nombre, las iniciales, ni el número de clave hospitalaria de los pacientes, especialmente en el material ilustrativo. Cuando dé a conocer experimentos con animales, mencione si se cumplieron las normas de la Institución o las del Consejo Nacional de Investigación de los Estados Unidos o cualquier ley nacional sobre el cuidado y uso de los animales de laboratorio.

Estadística: Describa los métodos estadísticos con detalle suficiente para que el lector versado en el tema y que tenga acceso a los datos originales pueda verificar los resultados presentados. Cuando sea posible, cuantifique los hallazgos y presénteles con indicadores apropiados de error o incertidumbre de la medición (por ej., intervalos de confianza). No dependa exclusivamente de las pruebas de comprobación de hipótesis estadísticas, tales como el uso de los valores de P, que no transmiten información cuantitativa importante. Analice la elegibilidad de los sujetos de experimentación. Dé los detalles del proceso de aleatorización. Describa la metodología utilizada para enmascarar las observaciones (método ciego). Informe sobre las complicaciones del tratamiento. Especifique el número de observaciones. Señale las pérdidas de sujetos de observación (por ej., las personas que abandonan un

ensayo clínico). Siempre que sea posible, las referencias sobre el diseño del estudio y métodos estadísticos serán trabajos vigentes (indicando el número de las páginas), en lugar de artículos originales donde se describieron por vez primera. Especifique cualquier programa de computación en uso general que se haya empleado.

Las descripciones generales de los métodos utilizados deben aparecer en la sección de Métodos. Cuando los datos se resumen en la sección de Resultados, especifique los métodos estadísticos utilizados para analizarlos. Limite el número de cuadros y figuras al mínimo necesario para explicar el tema central del artículo y para evaluar los datos en que se apoya. Use gráficas como una alternativa en vez de los subdivididos en muchas partes; no duplique datos en gráficas y cuadros. Evite el uso no técnico de términos de la estadística, tales como «al azar» (que implica el empleo de un método aleatorio), «normal», «significativo», «correlación» y «muestra». Defina términos, abreviaturas y la mayoría de los símbolos estadísticos.

Resultados: Presente los resultados en sucesión lógica dentro del texto, cuadros e ilustraciones. No repita en el texto todos los datos de los cuadros o las ilustraciones; enfatice o resuma tan sólo las observaciones importantes.

Discusión: Haga hincapié en los aspectos nuevos e importantes del estudio y en las conclusiones que se derivan de ellos. No repita en forma detallada los datos u otra información ya presentados en la sección de Introducción y Resultados. Explique en la sección de Discusión el significado de los resultados y sus limitaciones, incluyendo sus consecuencias para investigaciones futuras. Relacione las observaciones con otros estudios pertinentes.

Establezca el nexo de las conclusiones con los objetivos del estudio evitando hacer afirmaciones generales y extraer conclusiones que no estén completamente respaldadas por los datos. En particular, los autores deberán evitar hacer declaraciones sobre costos y beneficios económicos a menos que su manuscrito incluya análisis y datos económicos. Evite reclamar prioridad y aludir un trabajo que no se ha finalizado. Proponga nuevas hipótesis cuando haya justificación para ello, pero identifícalas claramente como tales. Las recomendaciones, cuando sea apropiado, pueden incluirse.

Unidades de medida: Las medidas de longitud, talla, peso y volumen se expresarán en unidades de sistema métrico decimal (metro, kilogramo, litro) o en sus múltiplos y submúltiplos. Las temperaturas deberán registrarse en grados Celsius. Los valores de presión arterial se indicarán en milímetros de mercurio.

Todos los valores hemáticos y de química clínica se presentarán en unidades del sistema métrico decimal y de acuerdo con el Sistema Internacional de Unidades (SI).

Abreviaturas y símbolos: Utilice sólo abreviaturas ordinarias (estándar). Evite abreviaturas en el título y resumen. Cuando se emplee por primera vez una abreviatura, ésta irá precedida del término completo (a menos que se trate de una unidad de medida común).

REFERENCIAS. Las referencias deberán enumerarse consecutivamente siguiendo el orden en el que se mencionan por primera vez en el texto. En éste, en los cuadros y en las ilustraciones, las referencias se identificarán mediante números arábigos entre paréntesis. Las referencias citadas solamente en cuadros o ilustraciones se numerarán siguiendo una secuencia establecida por la primera mención que se haga en el texto de ese cuadro o esa figura en particular. Todos los artículos deben llevar cuando menos cinco referencias bibliográficas.

En el caso de las revistas: 1) apellido e iniciales, sin puntos, del nombre del autor o autores, poniendo coma después de cada uno de éstos; 2) después del último autor, colocar punto y seguido; 3) a continuación el título completo del artículo, usando mayúscula sólo para la primera letra de la palabra inicial; 4) Abreviatura del nombre de la revista como se utiliza en el INDEX MEDICUS INTERNATIONAL sin colocar puntos después de cada sigla; 5) año de la publicación, seguido de punto y coma; 6) volumen en número arábigo y entre paréntesis el número arábigo del fascículo, seguido de dos puntos y 7) números de las páginas inicial y final del artículo, separados por un guión. Ejemplo:

Vega KJ, Pina I, Krevsky B. Heart transplantation is associated with an increased risk for pancreatobiliary disease. *Ann Intern Med* 1996; 124 (11): 980-3.

Inclúyase los primeros seis autores seguido por "et al" cuando los autores sean un número mayor. Ejemplo:

Parkin DM, Clayton D, Black RJ, Masuyer E, Friedl HP, Ivanov E, et al. Childhood leukaemia in Europe after Chernobyl: 5 year follow-up. *Br J Cancer* 1996; 73: 1006-12

En el caso de libros: 1) apellido e iniciales, sin puntos, del nombre del autor o autores, poniendo coma después de cada uno de éstos; 2) después del último autor, colocar punto y seguido; 3) título del libro en el idioma de su publicación, seguido de punto y seguido; 4) número de la edición seguido de punto y seguido; 5) ciudad en que la obra fue publicada, seguida de dos puntos; 6) nombre de la editorial, seguido de punto y coma; 7) año de la publicación seguido de punto y seguido; 8) número del volumen si hay más de uno, antecedido de la abreviatura "vol." y 9) número de las páginas inicial y final donde se encuentre el texto de referencia separados por un guión, antecidos por la letra "p.". Si la cita se refiere a un

artículo completo, citar las páginas inicial y final del capítulo. (Nota: el estilo previo de Vancouver tenía dos puntos en lugar de una p antes de la paginación.) Ejemplo:

Phillips SJ, Whisnant JP. Hypertension: pathophysiology, diagnosis and management. 2nd. ed. New York: Raven Press; 1995. p. 465-78.

CUADROS. Presentar cada cuadro en hoja por separado, escrito a máquina, sin cuadrricular, numerados en orden progresivo con número arábigo y citarlos en el texto. Los cuadros deben llevar título y en caso necesario texto. Los datos reportados en los cuadros no necesariamente tienen que repertirse en el texto. Al pie de cada cuadro se explicarán las abreviaturas y claves contenidas en el mismo.

FIGURAS. Las figuras, dibujos, fotografías, gráficas y radiografías se denominarán figuras. Deben presentarse fotografiadas en blanco y negro, debiendo inclusive presentarse así las fotografías de

radiografías. Atrás de cada fotografía, deben escribirse con lápiz el primer apellido del autor principal, el número de la figura y señalar con una flecha vertical el borde superior de la misma. Enviar las fotografías en un sobre sin engraparlas ni fijarlas con sujetadores metálicos que las dañen.

Los textos o pies de figura se anotarán en una hoja por separado, con número arábigo secuencial, debiendo identificar los símbolos, flechas, números o letras utilizados para señalar partes de las figuras.

AGRADECIMIENTOS. Deberán mencionarse solamente cuando sea extremadamente importante la colaboración de una o varias personas, que participaron en la elaboración del trabajo en cualquiera de sus pasos, sin ser precisamente autores del mismo. Siempre que aparezcan personas o instituciones a las que se les deba otorgar agradecimiento en la revista, el artículo se deberá acompañar por cartas de aceptación de las personas o instituciones que se van a mencionar, donde se autoriza que su nombre se escriba y publique en la revista.